

Официален вестник

на Европейския съюз

L 63



Издание
на български език

Законодателство

Година 54
10 март 2011 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

- ★ Информация относно влизането в сила на Споразумението между Европейския съюз и Федеративна република Бразилия относно премахването на визите за краткосрочно пребиваване за притежателите на дипломатически, служебни или официални паспорти 1

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) № 230/2011 на Комисията от 9 март 2011 година за изменение на Регламент (ЕО) № 992/95 на Съвета относно тарифни квоти на Съюза за някои селскостопански и рибни продукти с произход от Норвегия 2

Регламент за изпълнение (ЕС) № 231/2011 на Комисията от 9 март 2011 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 13

Регламент за изпълнение (ЕС) № 232/2011 на Комисията от 9 март 2011 година относно изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕС) № 867/2010 за 2010/11 пазарна година 15

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

РЕШЕНИЯ

2011/153/ЕС:

- ★ Решение на Съвета от 28 февруари 2011 година относно позицията, която да бъде взета от Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП по изменението на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП 17

2011/154/ЕС:

- ★ Решение на Комисията от 9 март 2011 година за прекратяване на антидъмпинговата процедура във връзка с вноса на някои пръти от неръждаеми стомани с произход от Индия 21

2011/155/ЕС:

- ★ Решение на Комисията от 9 март 2011 година относно публикацията и управлението на референтния документ, посочен в член 27, параграф 4 от Директива 2008/57/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно оперативната съвместимост на железопътната система в рамките на Общността (нотифицирано под номер C(2011) 1536) ⁽¹⁾..... 22

III Други актове

ЕВРОПЕЙСКО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

- ★ Решение на Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ № 3/2010/SC от 1 юли 2010 година относно вътрешното поделение на разходите 26



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

Информация относно влизането в сила на Споразумението между Европейския съюз и Федеративна република Бразилия относно премахването на визите за краткосрочно пребиваване за притежателите на дипломатически, служебни или официални паспорти

Споразумението между Европейския съюз и Федеративна република Бразилия относно премахването на визите за краткосрочно пребиваване за притежателите на дипломатически, служебни или официални паспорти ще влезе в сила на 1 април 2011 г., след като на 24 февруари 2011 г. приключи процедурата, предвидена в член 8 от споразумението.

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 230/2011 НА КОМИСИЯТА

от 9 март 2011 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 992/95 на Съвета относно тарифни квоти на Съюза за някои селскостопански и рибни продукти с произход от Норвегия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 992/95 на Съвета от 10 април 1995 г. относно откриване и управление на тарифни квоти на Съюза за някои селскостопански и рибни продукти с произход от Норвегия ⁽¹⁾, и по-специално член 5, параграф 1, букви а) и б) от него,

като има предвид, че:

- (1) През 2009 г. приключиха преговорите за допълнителен протокол към Споразумението между Европейската икономическа общност и Кралство Норвегия във връзка със специалните разпоредби, приложими за вноса в Европейския съюз на някои видове риба и продукти на рибарството за периода 2009—2014 г., наричан по-долу „Допълнителен протокол“.
- (2) Подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на Допълнителния протокол бе разрешено с Решение 2010/674/ЕС на Съвета от 26 юли 2010 година за подписването и временното прилагане на споразумение между Европейския съюз, Исландия, Лихтенщайн и Норвегия за финансов механизъм на ЕИП за периода 2009—2014 г., на споразумение между Европейския съюз и Норвегия за финансов механизъм на Норвегия за периода 2009—2014 г., на допълнителен протокол към Споразумението между Европейската икономическа общност и Исландия във връзка със специалните разпоредби, приложими за вноса в Европейския съюз на някои видове риба и продукти на рибарството за периода 2009—2014 г., и на допълнителен протокол към Споразумението между Европейската икономическа общност и Норвегия във връзка със специалните разпоредби, приложими за вноса в Европейския съюз на някои видове риба и продукти на рибарството за периода 2009—2014 г. ⁽²⁾
- (3) В допълнителния протокол се предвиждат нови годишни безмитни тарифни квоти за внос в Европейския съюз на някои видове риба и рибни продукти с произход от Норвегия.

(4) В съответствие с Допълнителния протокол нивата на безмитните тарифни квоти, които е трябвало да бъдат открити за Норвегия, считано от 1 май 2009 г. до 1 март 2011 г., се разделят на равни части и се разпределят на годишна основа за останалата част от периода на прилагане на посочения протокол.

(5) За прилагането на новите тарифни квоти, предвидени в Допълнителния протокол, е необходимо да се измени Регламент (ЕО) № 992/95.

(6) Необходимо е настоящото позоваване на цените франко граница в Регламент (ЕО) № 992/95 да се замени с позоваване на декларираната митническа стойност съгласно Регламент (ЕО) № 104/2000 на Съвета от 17 декември 1999 година относно общата организация на пазарите на рибни продукти и продукти от аквакултури ⁽³⁾ и да се предвиди изискване тази стойност да бъде поне равна на фиксираната референтна цена или на цената, която следва да бъде фиксирана съгласно същия регламент, за да могат продуктите да се ползват от преференциите, предвидени в Допълнителния протокол.

(7) Протокол 3 от Споразумението между Европейската икономическа общност и Кралство Норвегия, който определя понятието продукти с произход и методите на административно сътрудничество, бе изменен с Решение № 1/2005 на Съвместния комитет ЕО—Норвегия от 20 декември 2005 г. ⁽⁴⁾ Следователно е необходимо изрично да се предвиди, че се прилага Протокол 3 с изменението от 2005 г.

(8) За да се осигури по-голяма яснота и да се вземат предвид измененията в кодовете от Комбинираната номенклатура, съдържащи се в Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа ⁽⁵⁾, както и подразделенията по ТАРИК, е целесъобразно да се заменят приложения I и II към Регламент (ЕО) № 992/95.

⁽¹⁾ ОВ L 101, 4.5.1995 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 291, 9.11.2010 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 17, 21.1.2000 г., стр. 22.

⁽⁴⁾ ОВ L 117, 2.5.2006 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1.

- (9) За повече яснота и за да се вземе предвид фактът, че няколко тарифни квоти покриват едни и същи продукти за един и същ период, е целесъобразно те да бъдат обединени.
- (10) Регламент (ЕО) № 992/95 следва да бъде съответно изменен.
- (11) В съответствие с Решение 2010/674/ЕС новите тарифни квоти трябва да се прилагат от 1 март 2011 година. Следователно настоящият регламент следва да започне да се прилага от същата дата.
- (12) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 992/95 се изменя, както следва:

1. Член 1 се заменя със следното:

„Член 1

1. Когато продуктите с произход от Норвегия, определени в приложението, се допускат за свободно обращение в Европейския съюз, те отговарят на условията за освобождаване от мита в рамките на тарифните квоти, по време на периодите и в съответствие с разпоредбите, предвидени в настоящия регламент.

2. Вносът на определените в приложението видове риба и рибни продукти отговаря на изискванията на тарифните квоти, посочени в параграф 1, само ако декларираната митническа стойност е най-малко равна на фиксираната референтна цена или на цената, която следва да бъде фиксирана в съответствие с член 29 от Регламент (ЕО) № 104/2000 на

Съвета от 17 декември 1999 г. относно общата организация на пазарите на рибни продукти и продукти от аквакултури (*).

3. Прилагат се разпоредбите на Протокол 3 към Споразумението между Европейската икономическа общност и Кралство Норвегия, който определя понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество, последно изменен с Решение № 1/2005 на Съвместния комитет ЕО—Норвегия от 20 декември 2005 г. (**)

4. Стоките, декларирани за допускане за свободно обращение през периода от 15 февруари до 15 юни, не могат да се ползват от тарифните квоти с поредни номера 09.0710 и 09.0712. Освен това ползването на тарифната квота с пореден номер 09.0714 не се допуска за стоки с код по КН 0304 99 23, декларирани за допускане за свободно обращение през периода от 15 февруари до 15 юни.

(*) ОВ L 17, 21.1.2000 г., стр. 22.

(**) ОВ L 117, 2.5.2006 г., стр. 1.“

2. В член 3 параграф втори се заменя със следното:

„Член 308в, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 обаче не се прилагат за тарифните квоти с поредни номера 09.0702, 09.0710, 09.0712, 09.0713, 09.0714, 09.0749 и 09.0750.“

3. Приложения I и II се заменят с текста в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Той се прилага от 1 март 2011 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставен в Брюксел на 9 март 2011 година.

За Комисията

Председател

Jose Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ

Независимо от правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура, следва да се счита, че описанието на продуктите има само указателен характер, като преференциалният режим се определя в рамките на настоящото приложение от принадлежността към кодовете по КН към момента на приемането на настоящия регламент. Където са указани „ex“ кодове по КН, преференциалният режим се определя чрез прилагане на кода по КН и съответното описание, взети заедно.

Пореден номер	Код по КН	Подразделение по ТАРИК	Описание на продуктите	Период на квотата	Обем на квотата (в тона нетно тепло, ако не е предвидено друго)	Мито по квотата (%)
09.0701	ex 1504 20 10	90	Масла и мазнини от морски животни, различни от масло от кит и масло от кашалот, в опаковки с нетно съдържание над 1 kg	от 1.1 до 31.12	1 000	8,5
	ex 1504 30 10	99				
	ex 1516 10 90	11				
09.0702	0303 29 00		Други замразени риби от семейство Пъстървови	от 1.3.2011 г. до 30.4.2011 г.	526	0
				от 1.5.2011 г. до 30.4.2012 г.	3 158	
				от 1.5.2012 г. до 30.4.2013 г.	3 158	
				от 1.5.2013 г. до 30.4.2014 г.	3 158	
09.0703	ex 0305 51 90	10 20	Сушена, осолена, но непушена треска, с изключение на треска от вида <i>Gadus macrocephalus</i>	от 1.4 до 31.12	13 250	0
	ex 0305 59 10	90	Сушена, осолена, но непушена риба от вида <i>Boreogadus saida</i>			
09.0710	0303 51 00		Херинги (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), замразени, с изключение на черния дроб, хайвера и семенната течност ⁽¹⁾	от 1.5.2011 г. до 30.4.2012 г.	76 333	0
				от 1.5.2012 г. до 30.4.2013 г.	76 333	
				от 1.5.2013 г. до 30.4.2014 г.	76 334	
09.0711			Приготвени храни и консерви от риби, включително хайвер и неговите заместители, приготвени на основата на яйца от риби:	от 1.1 до 31.12	400	3
	ex 1604 13 90	91 92 99	Сардинели, трициона или шпрот, с изключение на сурови филета, покрити само с тесто или с галета, дори предварително изпържени в олио, дълбоко замразени			
	1604 19 92		Треска (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)			
	ex 1604 19 93	90	Американска треска (<i>Pollachius virens</i>), с изключение на пушена американска треска			
	1604 19 94		Мерлузи (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)			
	1604 19 95		Минтай (<i>Theragra chalcogramma</i>) и люр от вида <i>Pollachius pollachius</i>			
	1604 19 98		Други риби			
	ex 1604 20 90	30 35 50 60 90	Други приготвени храни и консерви от риби, с изключение на херинги и скумрии			
	ex 1604 20 90	40	Други приготвени храни и консерви от скумрия			10

Пореден номер	Код по КН	Подразделение по ТАРИК	Описание на продуктите	Период на квотата	Обем на квотата (в тона нетно тегло, ако не е предвидено друго)	Мито по квотата (%)
09.0712	0303 74 30		Скумрии (<i>scomber scombrus</i> и <i>Scomber japonicus</i>), замразени, с изключение на черния дроб, хайвера и семенната течност ⁽¹⁾	от 1.5.2011 г. до 30.4.2012 г. от 1.5.2012 г. до 30.4.2013 г. от 1.5.2013 г. до 30.4.2014 г.	66 333 66 333 66 334	0
09.0713	0303 79 98		Други риби, замразени, с изключение на черния дроб, хайвера и семенната течност	от 1.3.2011 г. до 30.4.2011 г. от 1.5.2011 г. до 30.4.2012 г. от 1.5.2012 г. до 30.4.2013 г. от 1.5.2013 г. до 30.4.2014 г.	578 3 474 3 474 3 474	0
09.0714	0304 29 75		Филета от херинги (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), замразени	от 1.3.2011 г. до 30.4.2011 г. от 1.5.2011 г. до 30.4.2012 г. от 1.5.2012 г. до 30.4.2013 г.	8 896 109 701 109 701	0
	ex 0304 99 23	10 20 30	Разфасовки, наречени „flaps“, от херинги (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>) (пеперуди), замразени	от 1.5.2013 г. до 30.4.2014 г.	109 702	
09.0715	0302 11 0303 21		Пъстърви (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aquabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> и <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>), пресни или охладени Пъстърви (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aquabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> и <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>), замразени	от 1.1 до 31.12	500	0
09.0716	0302 12 00		Тихоокеански съомги (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> и <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), атлантически съомги (<i>Salmo salar</i>) и дунавски пъстърви (<i>Hucho hucho</i>), пресни или охладени	от 1.1 до 31.12	6 100	0
09.0717	0303 11 00 0303 19 00 ex 0303 22 00	 20	Тихоокеански съомги (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> и <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), замразени Атлантически съомги (<i>Salmo salar</i>), замразени	от 1.1 до 31.12	580	0

Пореден номер	Код по КН	Подразделение по ТАРИК	Описание на продуктите	Период на квотата	Обем на квотата (в тона нетно тегло, ако не е предвидено друго)	Мито по квотата (%)
09.0718	0304 19 13 0304 29 13		Пресни, охладени или замразени филета от тихоокеански съомги (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> и <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), атлантически съомги (<i>Salmo salar</i>) и дунавски пъстърви (<i>Hucho hucho</i>)	от 1.1 до 31.12	610	0
09.0719	0302 19 00 0303 29 00		Други риби от семейство Пъстървови, пресни или охладени Други замразени риби от семейство Пъстървови	от 1.1 до 31.12	670	0
09.0720	0302 69 45		Морски шуки (<i>Molva</i> spp.), пресни или охладени	от 1.1 до 31.12	370	0
09.0721	0302 22 00 0302 23 00 0302 29 0303 39 ex 0302 69 82 0302 69 66 0302 69 67 0302 69 68 0302 69 69 0302 69 81 0302 67 00 0302 68 00 0302 69 91 0302 69 92 0302 69 94 0302 69 95 0302 69 99	20	Писия (<i>Pleuronectes platessa</i>), прясна или охладена, с изключение на филетата и другите меса от риби от позиция 0304 Морски език (<i>Solea</i> spp.), прясна или охладена, с изключение на филетата и другите меса от риби от позиция 0304 Мегрим (<i>Lepidorhombus</i> spp.) и други плоски риби, пресни или охладени, с изключение на филетата и другите меса от риби от позиция № 0304 Речни писии (<i>Platichthys flesus</i>), мегрим (<i>Lepidorhombus</i> spp.), риби от вида <i>Rhombosolea</i> и други плоски риби, замразени, с изключение на филетата и другите меса от риби от позиция 0304 Синя австралийска треска (<i>Micromesistius australis</i>), прясна или охладена, с изключение на филетата и другите меса от риби от позиция 0304 Мерлузи (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.), пресни или охладени, с изключение на филетата и другите меса от риби от позиция 0304 Въдичари (<i>Lophius</i> spp.), пресни или охладени, с изключение на филетата и другите меса от риби от позиция 0304 Риба меч (<i>Xiphias gladius</i>), прясна или охладена, с изключение на филетата и другите меса от риби от позиция 0304 Кликач (<i>Dissostichus</i> spp.), прясна или охладена, с изключение на филетата и другите меса от риби от позиция 0304 Сафриди (<i>Caranx trachurus</i> , <i>Trachurus trachurus</i>), пресни или охладени, с изключение на филетата и другите меса от риби от позиция 0304 Риби от вида <i>Genypterus blacodes</i> , пресни или охладени, с изключение на филетата и другите меса от риби от позиция 0304 Риби от вида <i>Dicentrarchus labrax</i> (лавраци), риби от вида <i>Sparus aurata</i> (кралски каракуди) и други риби, пресни или охладени, с изключение на филетата и другите меса от риби от позиция 0304	от 1.1 до 31.12	250	0

Пореден номер	Код по КН	Подразделение по ТАРИК	Описание на продуктите	Период на квотата	Обем на квотата (в тона нетно тегло, ако не е предвидено друго)	Мито по квотата (%)
09.0722	0304 91 00		Замразено месо от риба меч (<i>Xiphias gladius</i>)	от 1.1 до 31.12	500	0
	0304 99 31		Замразено месо от треска (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) и от риби от вида <i>Boreogadus saida</i> (полярна треска)			
	0304 99 33					
	0304 99 39					
	0304 99 41		Замразено месо от американска треска (<i>Pollachius virens</i>)			
	0304 99 45		Замразено месо от треска Пикша (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)			
	0304 99 51		Замразено месо от мерлузи (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)			
	0304 99 71		Замразено месо от трескоподобни (<i>Micromesistius poutassou</i> или <i>Gadus poutassou</i>)			
	0304 99 75		Замразено месо от минтай (<i>Theragra chalcogramma</i>)			
	ex 0304 99 99	20 25 30 40 50 60 65 69 70 81 89 90	Замразено месо от морски риби, с изключение на скумрия (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)			
09.0723	0302 40 00 0303 51 00		Херинги (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), пресни охладени или замразени	от 16.6 до 14.2	800	0
09.0724	0302 64		Скумрии (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>), пресни или охладени	от 16.6 до 14.2	260	0
09.0725	0303 74 30		Скумрии (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber japonicus</i>), замразени	от 16.6 до 14.2	30 600	0
09.0726	0302 69 31 0302 69 33 0303 79 35 0303 79 37		Морски кустури (<i>Sebastes</i> spp.), пресни, охладени или замразени	от 1.1 до 31.12	130	0
09.0727	0304 19 01 0304 19 03 0304 19 18 0304 29 01 0304 29 03 0304 29 05 0304 29 18		Филета от други сладководни риби, пресни, охладени или замразени	от 1.1 до 31.12	110	0
09.0728	0304 19 33 0304 19 35		Филета от американска треска (<i>Pollachius virens</i>) и морски кустури (<i>Sebastes</i> spp.), пресни или охладени	от 1.1 до 31.12	180	0
	0304 11 10 0304 12 10		Други филета, пресни или охладени			
	ex 0304 19 39	30 40 60 70 75 80 85 90				

Пореден номер	Код по КН	Подразделение по ТАРИК	Описание на продуктите	Период на квотата	Обем на квотата (в тона нетно тегло, ако не е предвидено друго)	Мито по квотата (%)
09.0729	0304 19 97 0304 19 99		Разфасовки, наречени „flaps“ от херинга и друго месо от риби	от 1.1 до 31.12	130	0
09.0730	0304 21 0304 22 0304 29 21 0304 29 29 0304 29 31 0304 29 33 0304 29 35 0304 29 39 0304 29 55 0304 29 56 0304 29 58 0304 29 59 0304 29 71 0304 29 83 0304 29 85 0304 29 91 ex 0304 29 99		Замразени филета от риба меч (<i>Xiphias gladius</i>) и кликач (<i>Dissostichus</i> spp.) Замразени филета от треска (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) и от риби от вида <i>Boreogadus saida</i> (полярна треска) Замразени филета от американска треска (<i>Pollachius virens</i>) Замразени филета от треска Пикша (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>) Замразени филета от морски кустури (<i>Sebastes</i> spp.) Замразени филета от мерлузи (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.) Замразени филета от писии (<i>Pleuronectes platessa</i>) Замразени филета от въдичари (<i>Lophius</i> spp.) Замразени филета от минтай (<i>Theragra chalcogramma</i>) Замразени филета от новозеландски макруронус (<i>Macruronus novaezelandiae</i>) Други замразени филета	от 1.1 до 31.12	9 000	0
09.0731	ex 0305 20 00	11 18 19 21 30 73 75 77 79 99	Черен дроб, хайвер и семенна течност от риби, сушени, осолени или в саламура, но непущени	от 1.1 до 31.12	1 900	0
09.0732	0305 41 00		Пушени тихоокеански съомги (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> и <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), атлантически съомги (<i>Salmo salar</i>) и дунавски пъстърви (<i>Hucho hucho</i>)	от 1.1 до 31.12	450	0
09.0733	0305 42 00 0305 49		Пушени риби, различни от тихоокеански съомги (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> и <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), атлантически съомги (<i>Salmo salar</i>) и дунавски пъстърви (<i>Hucho hucho</i>)	от 1.1 до 31.12	140	0

Пореден номер	Код по КН	Подразделение по ТАРИК	Описание на продуктите	Период на квотата	Обем на квотата (в тона нетно тегло, ако не е предвидено друго)	Мито по квотата (%)
09.0734	ex 0305 69 80	20 30 40 50 61 63 64 65 67 90	Други риби, осолени, но несушени, нито пушени и риби в саламура	от 1.1 до 31.12	250	0
09.0735	0305 61 00		Херинги (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), осолени, но несушени, нито пушени и херинги в саламура	от 1.1 до 31.12	1 440	0
09.0736	0306 13 10 0306 19 30		Замразени скариди от семейство <i>Pandalidae</i> Замразени лангустини (<i>Nephrops norvegicus</i>)	от 1.1 до 31.12	950	0
09.0737	ex 0306 23 10	95	Скариди от семейство <i>Pandalidae</i> , незамразени, сварени на борда на кораба	от 1.1 до 31.12	800	0
09.0738	ex 0306 23 10 0306 29 30	11 20 91 96	Скариди от семейство <i>Pandalidae</i> , незамразени, за преработка ⁽⁸⁾ Лангустини (<i>Nephrops norvegicus</i>), незамразени	от 1.1 до 31.12	900	0
09.0739	1604 11 00		Пригответни храни или консерви от съомги, цели или на парчета	от 1.1 до 31.12	170	0
09.0740	1604 12 91 1604 12 99		Пригответни храни или консерви от херинги, цели или на парчета, в херметически затворени опаковки; други	от 1.1 до 31.12	3 000	0
09.0741	1604 13 90		Пригответни храни или консерви от сардинели, шпрот, трициона или цаца, цели или на парчета	от 1.1 до 31.12	180	0
09.0742	1604 15 11 1604 15 19		Пригответни храни или консерви от скумрии (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber japonicus</i>), цели или на парчета	от 1.1 до 31.12	130	0
09.0743	1604 19 92 1604 19 93 1604 19 94 1604 19 95 1604 19 98 1604 20 90		Пригответни храни или консерви от треска (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), цяла или на парчета Пригответни храни или консерви от американска треска (<i>Pollachius virens</i>) Пригответни храни или консерви от мерлузи (<i>Merluccius spp.</i> , <i>Urophycis spp.</i>) Пригответни храни или консерви от минтай (<i>Theragra chalcogramma</i>) и люр (<i>Pollachius pollachius</i>) Други риби, пригответни или консервирани Пригответни храни или консерви от месо от други риби	от 1.1 до 31.12	5 500	0
09.0744	1604 20 10		Пригответни храни или консерви от месо от съомга	от 1.1 до 31.12	300	0

Пореден номер	Код по КН	Подразделение по ТАРИК	Описание на продуктите	Период на квотата	Обем на квотата (в тона нетно тегло, ако не е предвидено друго)	Мито по квотата (%)
09.0745	ex 1605 20 10	20 40 91	Обелени и замразени скариди	от 1.1 до 31.12	8 000	0
	ex 1605 20 91	20 40 91				
	ex 1605 20 99	20 40 91				
09.0746	ex 1605 20 10	30 96 99	Скариди, различни от обелени и замразени	от 1.1 до 31.12	1 000	0
	ex 1605 20 91	30 96 99				
	ex 1605 20 99	30 45 49 96 99				
09.0747	2301 20 00		Брашна, прахове и агломерати под формата на гранули от риби или ракообразни, мекотели и други водни безгръбначни	от 1.1 до 31.12	28 000	0
09.0748	1605 10 00		Приготвени или консервирани раци	от 1.1 до 31.12	50	0
09.0749	ex 1605 20 10	20 40 91	Скариди, обелени и замразени, приготвени или консервирани	от 1.3.2011 г. до 30.4.2011 г.	1 841	0
	ex 1605 20 91	20 40 91		от 1.5.2011 г. до 30.4.2012 г.	11 053	
	ex 1605 20 99	20 40 91		от 1.5.2012 г. до 30.4.2013 г.	11 053	
				от 1.5.2013 г. до 30.4.2014 г.	11 053	
09.0750	ex 1604 12 91	10	Херинга, овкусена и/или с оцет, в саламура	от 1.3.2011 г. до 30.4.2011 г.	1 000 тона нетно отцедено тегло	0
	ex 1604 12 99	11 19		от 1.5.2011 г. до 30.4.2012 г.	7 000 тона нетно отцедено тегло	
				от 1.5.2012 г. до 30.4.2013 г.	8 000 тона нетно отцедено тегло	
				от 1.5.2013 г. до 30.4.2014 г.	8 000 тона нетно отцедено тегло	

Пореден номер	Код по КН	Подразделение по ТАРИК	Описание на продуктите	Период на квотата	Обем на квотата (в тона нетно тегло, ако не е предвидено друго)	Мито по квотата (%)
09.0751	0704 10 00		Карфиол и броколи	от 1.8 до 31.10	2 000	0
09.0752	0303 51 00		Херинги (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), замразени ⁽¹⁾	от 1.1 до 31.12	44 000	0
09.0753	ex 0704 90 90	10	Броколи, пресни или охладени	от 1.7 до 31.10	1 000	0
09.0755	ex 0704 90 90	20	Китайско зеле, прясно или охладено	от 1.7 до 28.2	3 000	0
09.0756	0304 29 75		Филета от херинги (<i>Clupea harengus</i> или <i>Clupea pallasii</i>), замразени	от 1.1 до 31.12	67 000	0
	0304 99 23	10 20 30	Разфасовки, наречени „flaps“, от херинги (пеперуди) (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), замразени ⁽²⁾			
09.0757	0809 20 05 0809 20 95		Черешки, пресни	от 16.7 до 31.8	900	0 ⁽³⁾
09.0759	0809 40 05 0809 40 90		Сливи и трънки, пресни	от 1.9 до 15.10	600	0 ⁽³⁾
09.0761	0810 10 00		Ягоди, пресни	от 9.6 до 31.7	900	0
09.0762	0810 10 00		Ягоди, пресни	от 1.8 до 15.9	900	0
09.0775	1504 10 10		Масла и техните фракции от черен дроб от риби, със съдържание на витамин А, равно или по-малко от 2 500 международни единици на грам	от 1.1 до 31.12	103	0
09.0776	1504 20 10		Твърди фракции на мазнини и масла от риби, различни от маслата от черен дроб от риби	от 1.1 до 31.12	384	0
09.0777	ex 1516 10 90	11 19	Животински мазнини и масла и техните фракции, изцяло от риба или морски бозайници	от 1.1 до 31.12	5 141	0
09.0781	0204		Меса от животни от рода на овцете или козите, пресни, охладени или замразени ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾	от 1.1 до 31.12	300 тона кланично тегло	0
09.0782	0210		Меса и карантии, годни за консумация, осолени или в саламура, сушени или пушени; брашна и прахове, годни за консумация, от меса или карантии	от 1.1 до 31.12	200	0
09.0783	0705 11 00		Топ салатата	от 1.1 до 31.12	300	0
09.0784	0705 19 00		Други марули	от 1.1 до 31.12	300	0

Пореден номер	Код по КН	Подразделение по ТАРИК	Описание на продуктите	Период на квотата	Обем на квотата (в тона нетно тегло, ако не е предвидено друго)	Мито по квотата (%)
09.0785	ex 0602 90 50	10	Многогодишни растения	от 1.1 до 31.12	136 212 EUR	0
09.0786	0602 90 70		Стайни растения: вкоренени издънки и млади растения, с изключение на кактусите	от 1.1 до 31.12	544 848 EUR	0
09.0787	1601		Колбаси и подобни продукти от месо, карантии или кръв; приготвени храни на базата на тези продукти	от 1.1 до 31.12	300	0

(¹) Тъй като от 15 февруари до 15 юни митото НОН е равно на нула, стоките, декларирани за свободно обращение през посочения период, не могат да се ползват от съответната тарифна квота.

(²) Тъй като от 15 февруари до 15 юни митото НОН за стоки с код по КН 0304 99 23 е равно на нула, стоките, декларирани за свободно обращение през посочения период, не могат да се ползват от съответната тарифна квота.

(³) Прилага се специфичното допълнително мито.

(⁴) За стоките с код по КН 0204 23 00 количеството по искането за ползване от квотата се определя, като се умножи нетното тегло на продуктите по коефициент 1,67 (за агнешко месо) или 1,81 (за месо от овце, различни от агнета).

(⁵) За стоките с код по КН 0204 50 39 и 0204 50 79 количеството по искането за ползване от квотата се определя, като се умножи нетното тегло на продуктите по коефициент 1,67 (за ярешко месо) или 1,81 (за месо от кози, различни от ярета).

(⁶) За стоките с код по КН 0204 43 10 количеството по искането за ползване от квотата се определя, като се умножи нетното тегло на продуктите по коефициент 1,67.

(⁷) За стоките с код по КН 0204 43 90 количеството по искането за ползване от квотата се определя, като се умножи нетното тегло на продуктите по коефициент 1,81.

(⁸) Стоки се допускат в тази подпозиция при спазване на условията, предвидени в съответните разпоредби на Общността (вж. членове от 291 до 300 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 (ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1)).“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 231/2011 НА КОМИСИЯТА**от 9 март 2011 година****за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽²⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 10 март 2011 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 9 март 2011 година.

*За Комисията,**от името на председателя,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	IL	122,2
	MA	51,5
	TN	115,9
	TR	89,8
	ZZ	94,9
0707 00 05	TR	166,1
	ZZ	166,1
0709 90 70	MA	43,3
	TR	102,7
	ZZ	73,0
0805 10 20	EG	57,2
	IL	64,5
	MA	50,0
	TN	55,5
	TR	69,9
	ZZ	59,4
0805 50 10	EG	42,1
	MA	42,1
	TR	52,4
	ZZ	45,5
0808 10 80	AR	99,8
	CA	101,6
	CL	105,4
	CN	84,8
	MK	54,8
	US	146,4
	ZA	67,5
0808 20 50	ZZ	94,3
	AR	85,2
	CL	106,8
	CN	81,8
	US	79,9
	ZA	103,8
	ZZ	91,5

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 232/2011 НА КОМИСИЯТА**от 9 март 2011 година****относно изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕС) № 867/2010 за 2010/11 пазарна година**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 година за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 951/2006 на Комисията от 30 юни 2006 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на обмена с трети страни в сектора на захарта ⁽²⁾, и по-специално член 36, параграф 2, втора алинея, второ изречение,

като има предвид, че:

- (1) Размерът на представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за бяла захар, сурова захар и

някои сиропи, за 2010/11 пазарна година се определя от Регламент (ЕС) № 867/2010 на Комисията ⁽³⁾. Тези цени и мита са последно изменени с Регламент (ЕС) № 227/2011 на Комисията ⁽⁴⁾.

- (2) Данните, с които Комисията разполага понастоящем, предполагат изменение на посочения размер в съответствие с правилата и процедурите, предвидени в Регламент (ЕО) № 951/2006,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за продуктите, посочени в член 36 от Регламент (ЕО) № 951/2006, определени в Регламент (ЕС) № 867/2010, за 2010/11 пазарна година, се изменят и се съдържат в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 10 март 2011 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 9 март 2011 година.

За Комисията,
от името на председателя,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 24.

⁽³⁾ ОВ L 259, 1.10.2010 г., стр. 3.

⁽⁴⁾ ОВ L 61, 8.3.2011 г., стр. 7.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Изменен размер на представителните цени и на допълнителните вносни мита за бяла захар, сурова захар и продуктите с код по КН 1702 90 95, приложим считано от 10 март 2011 година

(EUR)

Код по КН	Размер на представителната цена за 100 kg нето от съответния продукт	Размер на допълнителното мито за 100 kg нето от съответния продукт
1701 11 10 ⁽¹⁾	59,49	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	59,49	0,00
1701 12 10 ⁽¹⁾	59,49	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	59,49	0,00
1701 91 00 ⁽²⁾	54,91	1,00
1701 99 10 ⁽²⁾	54,91	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	54,91	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,55	0,19

⁽¹⁾ Определяне за стандартното качество, както е посочено в приложение IV, точка III от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

⁽²⁾ Определяне за стандартното качество, както е посочено в приложение IV, точка II от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

⁽³⁾ Определяне за 1 % съдържание на захароза.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 28 февруари 2011 година

относно позицията, която да бъде взета от Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП по изменението на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП

(2011/153/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 192, параграф 1 и член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2894/94 на Съвета от 28 ноември 1994 г. относно условията за прилагане на Споразумението за Европейското икономическо пространство ⁽¹⁾, и по-специално член 1, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Приложение XX към Споразумението за Европейското икономическо пространство (наричано по-долу „Споразумението за ЕИП“) съдържа специфични разпоредби и споразумения относно околната среда.
- (2) Целесъобразно е Директива 2008/101/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 г. за изменение на Директива 2003/87/ЕО с цел включване на авиационните дейности в схемата за търговия с квоти

за емисии на парникови газове в рамките на Общността ⁽²⁾ да бъде включена в Споразумението за ЕИП.

- (3) Следователно приложение XX към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член единствен

Позицията, която да бъде взета от Съюза в Съвместния комитет на ЕИП по предвидено изменение на приложение XX към Споразумението за ЕИП, е изложена в приложението към настоящото решение.

Съставено в Брюксел на 28 февруари 2011 година.

За Съвета
Председател
FELLEGI T.

⁽¹⁾ ОВ L 305, 30.11.1994 г., стр. 6.

⁽²⁾ ОВ L 8, 13.1.2009 г., стр. 3.

ПРИЛОЖЕНИЕ

**Проект на
РЕШЕНИЕ № .../2011 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП**

от ...

за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, изменено с Протокола за адаптиране на Споразумението за Европейското икономическо пространство, (наричано по-долу „Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Приложение XX към Споразумението за ЕИП бе изменено с Решение № 146/2007 на Съвместния комитет на ЕИП от 26 октомври 2007 г.⁽¹⁾, за да включи, *inter alia*, в посоченото споразумение Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 2003 г. за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността⁽²⁾.
- (2) Директива 2008/101/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 г. за изменение на Директива 2003/87/ЕО с цел включване на авиационните дейности в схемата за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността⁽³⁾ следва да бъде включена в Споразумението за ЕИП.
- (3) Процесът на вземане на решения, водещ до изпълнението на директивата, ще протече в тясно сътрудничество между Европейската комисия, Надзорния орган на ЕАСТ и държавите от ЕАСТ.
- (4) Договарящите страни издадоха съвместна декларация, в която се подчертава, *inter alia*, че те ще положат всички усилия, за да гарантират бързото приемане и влизане в сила на всички решения на Съвместния комитет на ЕИП, необходими за разширяването спрямо държавите от ЕАСТ, на обхвата на съответните решения за изпълнение, които ще бъдат приети от Европейската Комисия, и особено тези съгласно член 3д, параграф 3 и член 3е, параграф 5 от Директива 2003/87/ЕО, изменена с Директива 2008/101/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Точка 21ал от приложение XX към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. Добавя се следното тире:

„— **32008 L 0101:** Директива 2008/101/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 г. (ОВ L 8, 13.1.2009 г., стр. 3).“

⁽¹⁾ ОВ L 100, 10.4.2008 г., стр. 92.

⁽²⁾ ОВ L 275, 25.10.2003 г., стр. 32.

⁽³⁾ ОВ L 8, 13.1.2009 г., стр. 3.

2. Следните адаптации се въмъкват след адаптация б):

„ба) По времето на включването на директивата в Лихтенщайн няма авиационна дейност, която да се извършва на негова територия, така както е определено в директивата. Лихтенщайн ще спазва директивата, когато на негова територия се осъществява съответната авиационна дейност.

бб) В член 3в, параграф 4 се добавя следната алинея:

„В съответствие с процедурите, посочени в Споразумението, и въз основа на стойностите, предоставени от Надзорния орган на ЕАСТ в сътрудничество с Евроконтрол, Съвместният комитет на ЕИП взема решение относно историческите авиационни емисии за ЕИП като цяло чрез прибавяне на съответните стойности относно полетите в рамките на териториите на държавите от ЕАСТ и между тях, както и относно полетите между държавите от ЕАСТ и трети държави, към решението на Комисията при включването на последното в Споразумението за ЕИП.“

бв) В член 3г, параграф 4 се заличава втората алинея.

бг) В член 3д, параграф 2 и в член 3е, параграф 4 се добавя следната алинея:

„До същата дата държавите от ЕАСТ представят получените заявления в Надзорния орган на ЕАСТ, който незабавно ги предава на Комисията.“

бд) В член 3д, параграф 3 се добавят следните алинеи:

„В съответствие с процедурите, установени в Споразумението, и въз основа на стойностите, предоставени от Надзорния орган на ЕАСТ в сътрудничество с Евроконтрол, Съвместният комитет на ЕИП взема решение относно общото количество квоти за ЕИП като цяло, броя на квотите, които ще бъдат продадени чрез търг, броя на квотите в специалния резерв и броя на безплатните квоти, като прибавя съответните стойности за полетите в рамките на териториите на държавите от ЕАСТ и между тях и за полетите между държавите от ЕАСТ и трети държави към решението на Комисията при включването на последното в Споразумението за ЕИП.

Комисията взема решение относно параметъра за ЕИП като цяло. По време на процеса на вземане на решение Комисията си сътрудничи тясно с Надзорния орган на ЕАСТ. Изчисляването и публикуването, извършвано от държавите-членки на ЕАСТ съгласно член 3д, параграф 4, се извършва след решението на Съвместния комитет на ЕАСТ за включването на решението, прието от Комисията, в Споразумението за ЕИП.“

бе) В член 3е, параграф 5 се добавя следната алинея:

„Комисията взема решение относно параметъра в рамките на ЕИП. По време на процеса на вземане на решение Комисията си сътрудничи тясно с Надзорния орган на ЕАСТ. Изчисляването и публикуването, извършвано от държавите-членки на ЕАСТ съгласно член 3е, параграф 7, се извършва след решението на Съвместния комитет на ЕАСТ за включването на решението, прието от Комисията, в Споразумението за ЕИП.““

3. Следните адаптации се въмъкват след адаптация и):

„иа) След член 16, параграф 12 се въмъква следният параграф:

„(13) Държавите от ЕАСТ предават всички искания по член 16, параграфи 5 и 10 на Надзорния орган на ЕАСТ, който незабавно ги предава на Комисията.“

иб) В член 18а, параграф 1 се добавя следната алинея:

„Преразпределението на оператори на въздухоплавателни средства към държавите от ЕАСТ следва да настъпи през 2011 г., след изпълнение от оператора на задълженията му за 2010 г. С първоначалната администрираща държава-членка може да се съгласува различен график относно преразпределението на оператори на въздухоплавателни средства, първоначално разпределени към държава-членка въз основа на критериите, споменати в буква б), след изрично искане, представено от оператора в рамките на шест месеца след датата на приемането от Комисията на списъка на операторите за ЕИП като цяло, предвиден в член 18а, параграф 3, буква б). В този

случай преразпределението настъпва не по-късно от 2020 г., с оглед на периода на търгуване, започващ през 2021 г.“

ив) В член 18а, параграф 3, буква б) след текста „оператори на въздухоплавателни средства“ се въмъква текстът „за цялото ЕИП“.

иг) В член 18б се добавя следната алинея:

„За да изпълнят задълженията си по директивата, държавите-членки на ЕАСТ и Надзорният съвет на ЕАСТ могат да поискат съдействие от Евроконтрол или от друга съответна организация и да сключат подходящи споразумения с тези организации.““

Член 2

Текстовете на Директива 2008/101/ЕО на исландски и норвежки език, които предстои да бъдат публикувани в притурката за ЕИП към Официален вестник на Европейския съюз, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня след последната нотификация до Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението (*).

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвместния комитет на
ЕИП
Председател

Секретари
на Съвместния комитет на
ЕИП

(*) [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]

Съвместна декларация на договарящите страни към Решение № .../2011 за включването на Директива 2008/101/ЕО в Споразумението за ЕИП

„Директива 2008/101/ЕО предвижда приходите, получени от продажбата на квоти за въздухоплаването чрез търг, да бъдат използвани за справяне с изменението на климата. Прилагането на тази разпоредба от държавите от ЕАСТ не засяга обхвата на Споразумението за ЕИП.

Що се отнася до решенията за параметрите съгласно член 3д, параграф 3 и член 3е, параграф 5 от Директива 2003/87/ЕО, изменена с Директива 2008/101/ЕО, договарящите страни ще положат всички усилия, за да гарантират незабавното приемане и влизане в сила на всички решения на Съвместния комитет на ЕИП за включване на всяко решение на Европейската комисия. С цел да се гарантира хомогенността на ЕИП и на неговата обща схема за търговия с емисии, решенията на Европейската комисия, които ще бъдат включени в Споразумението за ЕИП, се вземат чрез съвместен и успореден процес на страните по Споразумението, ако е необходимо, чрез използване на писмена процедура.

С цел да се осигури прозрачна европейска схема за търговия с емисии в ЕИП за всички засегнати оператори на въздухоплавателни средства, Европейската комисия ще включи специални клаузи в своите решения за изпълнение на Директива 2008/101/ЕО, които ще се позовават на разширяването на обхвата на решенията спрямо държавите от ЕАСТ, участващи в ЕИП, чрез решения на Съвместния комитет на ЕАСТ.“

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 9 март 2011 година

за прекратяване на антидъмпинговата процедура във връзка с вноса на някои пръти от неръждаеми стомани с произход от Индия

(2011/154/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност⁽¹⁾ (наричан по-нататък „основният регламент“), и по-специално член 9 от него,

след консултация с Консултативния комитет,

като има предвид, че:

А. ПРОЦЕДУРА

- (1) На 15 февруари 2010 г. в Европейската комисия (наричана по-нататък „Комисията“) беше получена жалба, в която се твърди наличието на вредоносен дъмпинг по отношение на някои пръти от неръждаеми стомани с произход от Индия.
- (2) Жалбата беше подадена в съответствие с член 4, параграф 1 и член 5, параграф 4 от основния регламент от European Federation of Iron and Steel Industries (наричан по-нататък „Eurofer“) от името на производители, представляващи съществен дял, в конкретния случай над 25 %, от общото производство в Съюза на някои пръти от неръждаеми стомани.
- (3) Жалбата съдържа *prima facie* доказателства за наличието на дъмпинг и на причинена от него значителна вреда, като тези доказателства бяха сметнати за достатъчни, за да обосноват започването на антидъмпингова процедура.
- (4) След консултации с Консултативния комитет Комисията с публикувано в Официален вестник на Европейския съюз известие⁽²⁾ образува съответно антидъмпингова процедура във връзка с вноса в Съюза на някои пръти от неръждаеми стомани с произход от Индия, понастоящем попадащи в кодове по КН 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81 и 7222 20 89.
- (5) На същата дата Комисията образува процедура срещу субсидиране във връзка с вноса в Съюза на някои пръти от неръждаеми стомани с произход от Индия⁽³⁾.
- (6) Комисията изпрати въпросници на промишлеността на Съюза, както и на всяко известно сдружение на производители в Съюза, на износителите/производителите в засегнатата държава, на всяко сдружение на износители/производители, на вносителите, на всяко известно сдружение на вносители, както и на органите на

засегнатата държава. На заинтересованите страни беше предоставена възможност да изложат в писмена форма становищата си и да поискат изслушване в рамките на срока, посочен в известието за образуване.

Б. ОТТЕГЛЯНЕ НА ЖАЛБАТА И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОЦЕДУРАТА

- (7) С писмо до Комисията от 23 ноември 2010 г. Eurofer официално оттегли своята жалба във връзка с антидъмпинговата процедура.
- (8) Съгласно член 9, параграф 1 от основния регламент при оттегляне на жалбата процедурата може да бъде прекратена, освен когато прекратяването не е в интерес на Съюза.
- (9) Комисията прецени, че настоящата процедура следва да бъде прекратена, тъй като при разследването не бяха установени никакви съображения, от които е видно, че такова прекратяване не би било в интерес на Съюза. Заинтересованите страни бяха информирани за това и им бе предоставена възможността да направят коментар. Не бяха получени коментари, които да сочат, че това прекратяване не би било в интерес на Съюза.
- (10) Поради това Комисията заключи, че антидъмпинговата процедура във връзка с вноса в Европейския съюз на някои пръти от неръждаеми стомани с произход от Индия следва да бъде прекратена,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Антидъмпинговата процедура във връзка с вноса на някои пръти от неръждаеми стомани с произход от Индия, понастоящем попадащи в кодове по КН 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81 и 7222 20 89, се прекратява.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на 9 март 2011 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.⁽²⁾ ОВ С 87А, 1.4.2010 г., стр. 1.⁽³⁾ ОВ С 87, 1.4.2010 г., стр. 17.

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 9 март 2011 година

относно публикацията и управлението на референтния документ, посочен в член 27, параграф 4 от Директива 2008/57/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно оперативната съвместимост на железопътната система в рамките на Общността

(нотифицирано под номер C(2011) 1536)

(текст от значение за ЕИП)

(2011/155/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2008/57/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. относно оперативната съвместимост на железопътната система в рамките на Общността ⁽¹⁾, и по-специално член 27, параграф 4 от нея,

като взе предвид препоръката на Европейската железопътна агенция от 15 април 2010 г. по отношение на референтния документ, посочен в член 27, параграф 3 от Директива 2008/57/ЕО,

като има предвид, че:

- (1) Решение 2009/965/ЕО от 30 ноември 2009 г. относно приемането на референтния документ, посочен в член 27, параграф 4 от Директива 2008/57/ЕО ⁽²⁾ посочи в своето приложение списъка на параметрите, използвани за класификация на националните правила в референтния документ, посочен в член 27 от Директива 2008/57/ЕО.
- (2) Важно е националните правила, които са обхванати от референтния документ, да бъдат ясно дефинирани с цел да се определи до каква степен могат да се обявят за равностойни и по този начин да се оптимизира броят на правилата, които принадлежат към група А в съответствие с приложение VII, раздел 2 към Директива 2008/57/ЕО.
- (3) За актуализирането на националните си правила отговарят държавите-членки. Актуализираната на националните правила могат да влияят на класификацията на правилата по отношение на правилата на другите държави-членки за конкретен параметър, посочен в раздел 1 от приложение VII към Директива 2008/57/ЕО.
- (4) Необходимо е базата данни, която съдържа кръстосани препратки към национални правила и класифицира равностойността им, да се актуализира.
- (5) Европейската железопътна агенция („Агенцията“) трябва да е отговорна спрямо всяка държава-членка за събирането, публикацията и поддържането на списък с националните

правила за разрешителното на превозни средства, който съдържа препратки към националното правило за всеки параметър и класификацията на правилата на другите държави-членки за същия параметър. Тези списъци трябва да бъдат част от референтния документ.

- (6) Държавите-членки осигуряват съгласуваност между правилата, посочени в референтния документ, и правилата, нотифицирани съобразно член 17 от Директива 2008/57/ЕО. За тази цел държавите-членки следва да разполагат с достатъчно време за актуализирането на референтния документ или за нотифициране/изменение/изтегляне на правила съобразно процедурата на член 17. Докато двата набора правила не се уеднаквят и няма налице единично въвеждане на данни за националните правила, националните органи по безопасност могат да използват правилата, посочени в референтния документ с цел издаване на разрешителни за въвеждане на превозни средства в експлоатация, ако съществува някакво разминаване между двата набора правила.
- (7) Освен това по отношение на нотифицирането на националните правила за безопасност в съответствие с член 8 от Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ те не съответстват на референтния документ. На практика Директива 2008/110/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾ измени тази директива, за да отстрани от приложение II към Директива 2004/49/ЕО националните правила за безопасност, които се отнасят към изискванията за въвеждане на превозни средства в експлоатация и поддръжката им.
- (8) При съставянето на националните референтни документи Националните органи за безопасност (НОБ) следва да определят приоритети съобразно целите на Директива 2008/57/ЕО, като вземат предвид наличните в НОБ ресурси след обсъждане в съответните работни групи.
- (9) В съответствие с член 27, параграф 4 от Директива 2008/57/ЕО на Комисията трябва да се разреши по всяко време да приеме мярка, насочена към Агенцията, с оглед видоизменянето на референтния документ.
- (10) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на комитета, посочен в член 29, параграф 1 от Директива 2008/57/ЕО,

⁽¹⁾ ОВ L 191, 18.7.2008 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 341, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 164, 30.4.2004 г., стр. 44.

⁽⁴⁾ ОВ L 345, 23.12.2008 г., стр. 62.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Съдържанието на референтния документ, посочен в член 27, параграф 4 от Директива 2008/57/ЕО, е определено в приложението към настоящото решение.

2. Агенцията публикува и поддържа референтния документ. Свободен достъп до него се предоставя на уебстраницата на агенцията. Агенцията публикува първата версия на референтния документ до четири месеца след влизането в сила на настоящото решение.

3. Агенцията докладва минимум един път годишно на Комисията и на комитета, посочен в член 29 от Директива 2008/57/ЕО, относно напредъка, постигнат по отношение на публикацията и управлението на референтния документ.

4. Комисията може по всяко време при поискване от страна на Агенцията, на държава-членка или по своя инициатива да приеме всяко решение за видоизменение на референтния документ, публикуван от агенцията, в съответствие с процедурата, определена в член 27, параграф 4 от Директива 2008/57/ЕО.

Член 2

За целите на референтния документ:

а) „правило“ означава изискване, приложимо в държава-членка и което заявителят за разрешително за въвеждане в експлоатация на превозни средства спазва, като изискването се отнася за:

— параметър от списъка, изложен в приложението към Решение 2009/965/ЕО, и/или

— изисквания за проверка и изпитване, и/или

— процедура, която се използва за получаване на разрешително за въвеждане в експлоатация на превозни средства.

б) „класификация“ означава разпределянето от една държава-членка на национално правило на друга държава-членка, което обхваща конкретен параметър, в една от трите групи А, Б и В, определени в раздел 2 от приложение VII към Директива 2008/57/ЕО.

Член 3

1. Националният референтен документ съдържа за всяка държава-членка и за всеки параметър от списъка, осигурен в приложението към Решение 2009/965/ЕО:

а) препратка към съответните национални правила, прилагани в същата държава-членка за разрешителни за въвеждане на

превозни средства в експлоатация, или декларация, че не съществува изискване спрямо настоящия параметър;

б) класификацията в съответствие с приложение VII, раздел 2 от Директива 2008/57/ЕО на правилата, прилагани в другите държави-членки.

2. Агенцията улеснява класификацията на националните правила за издаване на разрешителни за превозни средства от съответните Национални органи по безопасност (НОБ), като при необходимост организира срещи.

Член 4

1. Всеки НОБ предоставя на Агенцията информацията, необходима за съставяне на националния референтен документ. НОБ по-специално:

а) предоставя на Агенцията препратки към националните правила за всеки параметър и тяхната класификация;

б) уведомява Агенцията за промени в правилата по време на публикацията за промяната в правилото;

в) назначава лице или отдел, отговорни за предоставянето на същата информация на Агенцията;

г) провежда активен обмен на гледища и опит с други НОБ с цел да има възможност да класифицира правилата в съответствие с член 3, параграф 1, буква б). Националните органи за безопасност си сътрудничат с оглед на елиминирането на ненужни изисквания и излишни проверки.

2. Всяка държава-членка одобрява националния си референтен документ.

3. В рамките на една година след публикацията на съответния национален референтен документ държавите-членки осигуряват съгласуваност между изискванията в референтния документ и изискванията в правилата, нотифицирани съобразно член 17 от Директива 2008/57/ЕО. След като е налице единично въвеждане на данни за нотифицирането на национални правила и за референтния документ, крайният срок за осигуряване на съгласуваност е шест месеца. Комисията информира държавите-членки за датата, към която е налице единично въвеждане на данни за нотифициране на националните правила. След този период Агенцията уведомява съответната държава-членка, ако се осведоми за някакво несъответствие. Когато дадено правило от референтния документ още не е нотифицирано, то се нотифицира или референтният документ се актуализира.

4. Държавите-членки нотифицират Комисията в рамките на два месеца след влизане в сила на настоящото решение за компетентния отдел, който ще бъде натоварен с валидиране и одобряване на техния национален референтен документ и промените към него.

Член 5

1. Съгласно член 4, параграф 1, буква б), ако дадена промяна в правило на някоя държава-членка може да повлияе върху класификацията на същото правило, Агенцията уведомява Националните органи по безопасност на засегнатите държави-членки, за да могат да преразгледат класификацията.

2. Ако Агенцията научи за правило, предложено от държава-членка за класификация в група Б или В, което по нейно мнение се класифицира в група А, тя повдига и обсъжда въпроса със съответния НОБ, за да може да се постигне споразумение по отношение на правилната класификация.

3. Ако след обсъждане със съответния НОБ Агенцията смята, че дадена класификация в група Б или В от НОБ не е оправдана съобразно разпоредбите на Директива 2008/57/ЕО и че класификацията в група Б или В представлява ненужно изискване и излишна проверка, които имат непропорционално въздействие върху разходите или срока за получаване на разрешително за въвеждане в експлоатация на превозни средства, Агенцията информира Комисията за това и осигурява техническо становище за Комисията и съответната държава-членка.

4. При необходимост Комисията приема решение в съответствие с процедурата, предвидена в член 27, параграф 4 от

Директива 2008/57/ЕО. Това решение се адресира до Агенцията, за да актуализира референтния документ, и до съответната държава-членка с оглед да одобри националния референтен документ, както е предвидено в член 4, параграф 2.

Член 6

Настоящото решение не се прилага за Кипър и Малта, тъй като на тяхната територия не е изградена железопътна система.

Член 7

Настоящото решение се прилага от 1 април 2011 г.

Член 8

Адресати на настоящото решение са държавите-членки и Европейската железопътна агенция.

Съставено в Брюксел на 9 март 2011 година.

За Комисията

Siim KALLAS

Заместник-председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

РЕФЕРЕНТЕН ДОКУМЕНТ

1. Цел на референтния документ

Целта на референтния документ е да улесни процедурата за издаване на разрешителни за въвеждане на превозни средства в експлоатация посредством:

- а) изброяване на всички параметри, които трябва да се проверят във връзка с издаване на разрешителни за въвеждане на превозни средства в експлоатация;
- б) определяне на всички правила, прилагани от държавите-членки за въвеждане в експлоатация на превозни средства;
- в) отправяне на препратки на всяко правило към един от параметрите, които трябва да се проверят във връзка с издаването на разрешителни за въвеждане на превозни средства в експлоатация;
- г) класификация на всички правила в група А, Б или В съгласно раздел 2 от приложение VII към Директива 2008/57/ЕО;
- д) в съответствие с член 1 от Решение 2009/965/ЕО — посочване на националните правни рамки, които обхващат разрешителни за въвеждане на превозни средства в експлоатация.

2. Структура и съдържание

Референтният документ е структуриран по следния начин:

Част 1: Наръчник за прилагане: тази част се отнася до елементите, включени в настоящото решение, и всякаква друга информация, която се отнася до управлението, разбирането и използването на референтния документ.

Част 2: Национални референтни документи: всяка държава-членка притежава един референтен документ, както се посочва в член 3, който включва всички национални референтни документи, които изброяват и класифицират националните правила.

Част 3: Информация относно националните правни рамки: в съответствие с член 1 от Решение 2009/965/ЕО референтният документ включва информация относно националните правни рамки, приложими за разрешителните за въвеждане на превозни средства в експлоатация. Тази част се попълва, след като държавите-членки нотифицират националните мерки за прилагане на Директива 2008/57/ЕО.

3. Обхват на прилагане на референтния документ

Референтният документ се отнася до всички разрешителни за въвеждане в експлоатация на железопътни превозни средства, които са обект на Директива 2008/57/ЕО и при които се изисква съответствие с националните правила.

В съответствие с член 1 от Директива 2008/57/ЕО той се отнася за превозни средства, предназначени да се движат по TEN и извън TEN.

По отношение на съвместимите с ТСОС превозни средства референтният документ позволява сравнение и кръстосани препратки относно конкретен параметър между правилата, прилагани в различни държави-членки с цел проверка на техническата съвместимост с инфраструктурата, съответствието със специфичните случаи, закриване на откритите въпроси и съответствието с националните правила в случаите на дерогация.

Освен това референтният документ позволява сравнение и съдържа кръстосани препратки към националните правила, отнасящи се към списъка от параметри, които се проверяват във връзка с въвеждането в експлоатация на превозни средства, несъвместими с ТСОС.

III

(Други актове)

ЕВРОПЕЙСКО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

РЕШЕНИЕ НА ПОСТОЯННИЯ КОМИТЕТ НА ДЪРЖАВИТЕ ОТ ЕАСТ

№ 3/2010/SC

от 1 юли 2010 година

относно вътрешното поделение на разходите

ПОСТОЯННИЯТ КОМИТЕТ НА ДЪРЖАВИТЕ ОТ ЕАСТ,

всяка от държавите от ЕАСТ до 1 март. Те следва да се отнесат към година $t-2$.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

5. Вноските се изразяват в евро.

Член 1

Вноските на Исландия, Лихтенщайн и Норвегия (наричани по-нататък държавите от ЕАСТ) във Финансовия механизъм на ЕИП за периода 2009—2014 г. следва да се разделят на пет годишни транша и да се определят въз основа на член 2.

Член 3

Присъединяването на държава от ЕАСТ към ЕС не накарнява нейното задължение да плаща вноски във Финансовия механизъм на ЕИП за периода 2009—2014 г. в съответствие с настоящото решение.

Член 2

1. Вноските на държавите от ЕАСТ във Финансовия механизъм за периода 2009—2014 г. се основават на техния брутен вътрешен продукт (БВП).

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на влизането в сила или в деня на предварително прилагане на нормативният акт за установяване на Финансовия механизъм на ЕИП за периода 2009—2014 г.

2. За всяка от държавите от ЕАСТ вноската за специфична финансова година t следва да се основава на наличните данни за БВП за година $t-2$ и да съответства на дела на БВП на тази държава ($t-2$) в общия БВП ($t-2$) на държавите от ЕАСТ.

Член 5

Настоящото решение се публикува в раздел за ЕИП и в Притурката за ЕИП към Официален вестник на Европейския съюз.

3. За Исландия вноските за всеки от петте годишни транша не трябва да надвишават сумата 6,795 милиона EUR.

Ако вноската на Исландия за специфична финансова година t , изчислена въз основа на дела на БВП на Исландия ($t-2$) в общия БВП ($t-2$) на държавите от ЕАСТ, надвишава сумата 6,795 милиона EUR, Лихтенщайн и Норвегия се задължават да покрият разликата пропорционално на своите съответни дялове на БВП ($t-2$).

Съставено в Брюксел на 1 юли 2010 година.

За Постоянния комитет

4. Съответните данни за БВП, на които следва да се основават вноските за специфична година t , се предоставят годишно от

Председател
Stefán Haukur JÓHANNESSEN

Генерален секретар
Kåre BRYN

ПРИЛОЖЕНИЕ

Постоянният комитет е съгласен, че преди да бъдат финализирани възможните преговори относно финансовите вноски след 2014 г. за намаляване на икономическите и социални различия в ЕИП, ще бъде извършен преглед на механизма за споделяне на разходите, с оглед на преминаване от БВП на БНД като основа за изчислението.

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2011 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 100 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на DVD	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	770 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на DVD (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), DVD, едно издание на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език(езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в едно общо многоезиково DVD.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG